

# Annual report 2012

---

## BIOINSTITUT o. p. s.

Institute for Organic Agriculture  
and Sustainable Landscape Management



 BIOINSTITUT

# About Bioinstitut

Bioinstitut, o. p. s. was founded in 2004 as a partner organisation to the Research Institute for Organic Agriculture FiBL Frick in Switzerland. The other co-founders were PRO-BIO Association of Organic Farmers in Šumperk, and the Palacky University in Olomouc.

**Bioinstitut's mission** is to support the development of organic farming in the Czech Republic by means of research, education, provision of information, training and transfer of scientific findings into practical use. We see organic farming as the only supervised and

legally defined method of sustainable agriculture in CZ which not only fulfils a productive function, but also a whole range of non-productive functions, supporting sustainable rural development, biodiversity of landscape and sustainable production of food.

## Visions and Objectives

***The aim of our activities is to make Bioinstitut:***

- a recognised specialist centre of competence for organic farming focusing on the relationship between farming and conservation of nature and landscape.
- an intermediary and guarantor in ensuring effective transfer of findings from research and development into practice and vice versa in the field of organic farming and in terms of the relationship between farming and the environment.
- the representative for the interests of the organic farming sector and the interests of the rural community in communication with state administration in CZ and for the non-profit sector at EU level.



# People in Bioinstitut

---

## Managerial Board

- CHAIRPERSON - - - - Ing. Ludmila Mužikovská
- VICECHAIRPERSON - Ing. Petr Trávníček
- MEMBERS- - - - - prof. RNDr. Otakar Štěrba, CSc. (to XI/2012)  
prof. Dr.Ing. Bořivoj Šarapatka CSc. (from XI/2012)  
prof. RNDr. Jitka Ulrichová, CSc.  
Dipl. Ing. Agr. ETH Martin Lichtenhahn (to XI/2012)  
Dr. Ing. Agr. ETH Urs Niggli (from XI/2012)  
Ing. Jiřina Pavelková

## Supervisory Board

- CHAIRPERSON - - - - JUDr. Michal Malacka Mag. i., Ph.D., MBA
- MEMBERS- - - - - Ing. Miloslav Knížek  
Ing. Ivan Pur

# Employees

- ----- **Mgr. Pavlína Samsonová** – Director  
**Alice Boháčiková** – secretary  
**Mgr. Karolína Dytrtová, Ph.D.** – project coordinator (in 2012 on maternity leave)  
**Ing. Miloslava Kettnerová** – CTPOA coordinator  
**Mgr. Jana Laciná** – project coordinator for Partnership Foundation projects  
**Ing. Alena Malíková** – accredited adviser on organic farming,  
nature conservation and landscape protection  
**Ing. Petra Ochmannová** – manager of finance for OP VK project  
**Ing. Markéta Sáblíková** – PR

# External colleagues

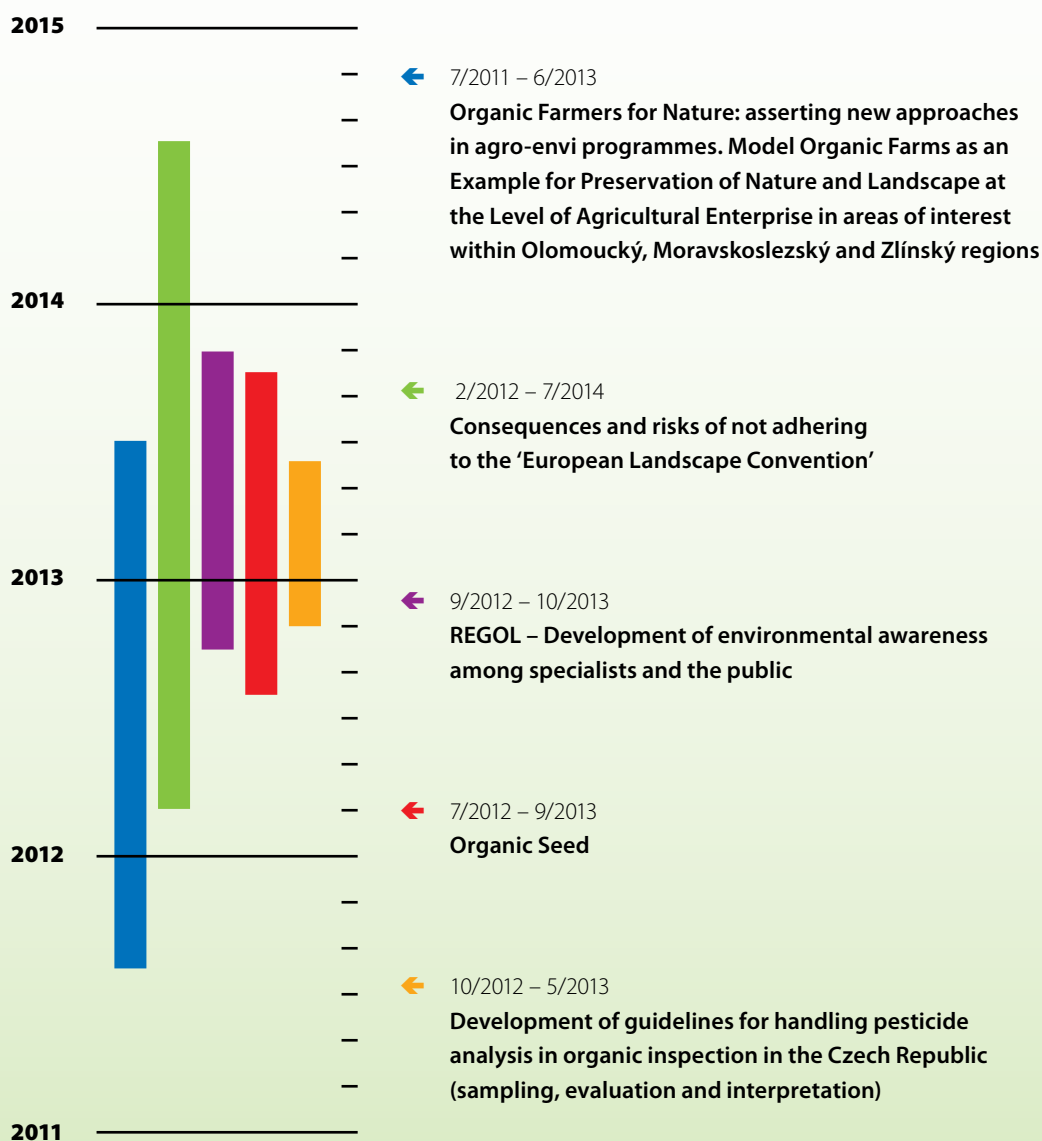
- ----- **Ing. Radim Jarošek**  
**Ing. Vladimír Lačňák**  
**Mgr. Stanislav Mudra**  
**Ing. Roman Rozsypal, CSc.**  
**prof. Dr. Ing. Bořivoj Šarapatka CSc.**  
**Ing. Jiří Urban**

Accredited MoA advisers and others

# Translation and interpretation

- ----- **Ina and Jim Leckie**  
**Ing. Radomil Hradil**  
**prof. Ludmila Stepanova**

# Projects



# Educational projects

## Organic Farmers for Nature: asserting new approaches in agro-envi programmes. Model Organic Farms as an Example for Preservation of Nature and Landscape at the Level of Agricultural Enterprise in areas of interest within Olomoucký, Moravskoslezský and Zlínský regions.

---

- **Registration number:** 67-BG-079
- **Implementation period:** 07/2011 – 06/2013
- **Provider:** Swiss-Czech Cooperation Program via Partnership Foundation

With the help of this project we continued our activities in 2012 working with members of the “Organic Farmers for Nature” network, we assisted them in practical nature-preservation and in communication with local authorities, organized educational seminars where organic farmers had the opportunity to consult experts on soil protection, biodiversity and climate. Advisory visits to farms also continued, involving consultation on possible measures in favour of nature and landscape and advisers drew up applications for financial support from the Ministry of the Environment to implement these. Thanks to the project we also actively engaged in preparation of the new Rural Development Programme (in work groups for Natural Resources and Biodiversity), and in activities of the MoA Commission for Organic Farming. We published further copies of the Organic Farmers for Nature newsletter and made new information boards for members of the network. The boards will acquaint the public with the operation of the farm and nature-related points of interest.



## Consequences and risks of not adhering to the “European Landscape Convention”

---

- **Registration number:** CZ.1.07/2.4.00/17.0020
- **Implementation period:** 02/2012 – 07/2014
- **Provider:** Ministry of Education, Youth and Sports (“Education for Competitiveness” Operational Programme)
- **Primary project organizer:** Mendel University in Brno, Horticultural Faculty (MENDELU)
- **Co-participants:** Bioinstitut, o.p.s, CENELC.CZ (Czech Centre of the European Network for the Implementation of the European Landscape Convention), Faculty of Science at Palacky University in Olomouc, the Silva Tarouca Research Institute for Landscape and Ornamental Gardening, public research institute (VÚKOZ)

**B**y ratification of the ‘European Landscape Convention’ (hereafter Convention) the Czech Republic accepts the obligation to protect and take care of the landscape and its configuration. At the same time it commits itself to European-level cooperation in this field. The reason for implementing this project is insufficient access to information and poor exchange of experience and information relating to implementation of the Convention in CZ.

Therefore the aim of the project is to spread information on principles issuing from the Convention and their practical application, to start social discussion on problems connected to its introduction in Czech legislation, to develop cooperation between partners, organizations and individuals who work with the cultured landscape.

Key activities of the project include mutual study visits to partner institutions and cooperation with worksites abroad, as well as interactive seminars and creative workshops focusing on adherence to the Convention. Outputs of the project: a treatise of the same title – the preparation of which involves all project partners, proceedings of an international conference and a travelling exhibition of landscape design studies which aims to present the Convention to specialists and the public. The target groups consist of students and staff of universities and people working in the fields of education, research and development.

[www.umluvaokrajine.cz](http://www.umluvaokrajine.cz)



# REGOL – Development of environmental awareness among specialists and the public

- **Registration number:** CZ.1.07/3.1.00/37.0033
- **Implementation period:** 09/2012 – 10/2013
- **Provider:** Ministry of Education, Youth and Sports (“Education for Competitiveness” Operational Programme)
- **Primary project organizer:** Bioinstitut, o. p. s.
- **Co-participants:** CONBIOS s. r. o. and RADDIT consulting s.r.o.

The main topic of the project is to support individual educational efforts (in the form of interactive seminars and workshops) in the field of specialist and general competence with a focus on nature and landscape protection, extending into farm management. The target group consists of people who, due to their responsible attitude to protection of the environment and sustainable development, can contribute to improvement of the current situation. By practising the resolution of model situations the target group learns to identify problems, seek information and propose new solutions. Project outputs are thematic workshops and practical guides on the following topics:

- Non-forest woody vegetation
- Biodiversity of the rural landscape
- Reducing the environmental impact of human activity on the quality of life: decentralised composting
- Sources of information on nature and landscape
- Water within landscape – sources of pollution and consequences of watercourse regulation, anti-erosion and anti-flood measures in the agricultural landscape
- Environmental NGOs – partners or rivals?



2012 was a year of preparing workshops, seeking sites and offering workshops to target groups of people.

[www.regol.conbios.eu](http://www.regol.conbios.eu)





## Organic Seed

---

- **Registration number:** 12015/1310b/671/000212
- **Implementation period:** 09/2012-09/2013
- **Provider:** SZIF – Rural Development Programme, Axis 1.3.1. Further specialist education and information activity

Organic seed production is more demanding in terms of the proper production process than in the case of conventional seed, especially regarding the health condition of seed and plants. Organic farmers are as yet unfamiliar with the particularities and difficulties of seed production. In 2012 a cycle of 10 educational seminars began with the aim of better acquainting growers and organic seed producers with the principles of correct production practice which can improve their effectiveness and competitiveness. The seminars also involve practical excursions which will support the theoretical information with direct practical experience. This project follows on from our publication of the “Organic Seed Production” handbook (Bioinstitut, Olomouc 2012). The seminar lecturers include authors of this handbook and other experts from this field. Two seminars were held in 2012.

[www.bioinstitut.cz/prv.html](http://www.bioinstitut.cz/prv.html)

## Development of guidelines for handling pesticide analysis in organic inspection in the Czech Republic (sampling, evaluation and interpretation)

---

- **Registration number:** CH-003-109
- **Implementation period:** 10/2012 – 06/2013
- **Provider:** Partnership Foundation via the Czech Ministry of Finance
- **Partners:** FiBL Frick (Switzerland), ÚKZÚZ

The presence of pesticide residues and other extraneous substances in OF products can have many causes. Detection, interpretation of results and their influence on certification – this is a complex area which must be well understood, described and consequently implemented by a relevant authority (MoA), an official inspection authority (ÚKZÚZ) and control bodies. To resolve this problem, a national harmonizing document (a guideline) must be drawn up so that methods for evaluating extraneous substances can be incorporated in the quality-control activities of the certification bodies and in the MoA sanction process.

The project focuses on improvement in inspection for pesticide residue throughout the whole process of organic agricultural production, and includes demonstrations of sampling and testing, as well as the transfer of know-how from Switzerland to the Czech Republic. In CZ there are no set orientation limits for residue of prohibited extraneous substances which could prove intentional contamination by primary producers or processors. Therefore the main topic of the project is to elaborate a method of sampling, analytical testing and interpretation of results. Our Swiss partner FiBL has been involved in this area for several years within international research and is the leader of a European Anti Fraud Initiative active in the field of organic farming. In cooperation with Swiss experts, the Czech project partner – Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture (ÚKZÚZ) – is preparing methods for testing and evaluation of the presence of pesticide residue in organic farming.

In 2012 analysis of pesticides in Czech organic farming was conducted, and Czech organic inspectors made a study trip to Switzerland.

# Transfer of knowledge to Eastern European countries

---

## Support for the development of organic farming in Moldova

---

In 2012 we continued our cooperation with the People in Need organisation. We began preparation of an OF Action Plan for Moldova and continued our training activities for local organic farmers. Following on from last year's topics, this time we focused on grapevine protection, new rules for processing organic wine and promotion of the CSA concept – Community-Supported Agriculture – as a successful instrument for organic sale. To support education, we translated a publication “Organic grapevine protection” issued by Bioinstitut in 2008.



## Technical support for development of organic farming in Ukraine

---

In cooperation with FiBL Frick Switzerland in 2012 we continued our work on a FiBL publication in English to support the development of organic farming: “Policy Guidebook on Organic Agriculture - Shaping government policy on Organic Farming”. This guidebook is mainly intended for Ukrainian politicians and state administration, providing a summary of potential instruments and supportive measures for the development of organic farming in Ukraine. The information included in the book can also be used in other Eastern European countries. In 2012 we updated reports from individual countries and made final adjustments to the book.

# Cooperation with the MoA (Ministry of Agriculture)



MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ

## Training for Organic Agriculture Inspection staff

Since 2010 staff of all three private control and inspection companies have undergone training together. In 2012 a new inspection and certification organization – Bureau Veritas Czech Republic – entered the training programme. The programme is also intended for ÚKZÚZ inspectors as this institution is authorized to carry out official inspection. The joint training for all OA inspection staff including subsequent discussion on inspection results is a great opportunity to obtain equivalent information, exchange opinion, and mainly identify problems. Cooperation with the MoA (Department of the Environment and Organic Farming) in education ensures a guaranteed interpretation of rules. On the basis of demand from inspection organizations and ÚKZÚZ we chose the following topics for the year 2012: issues of processing and labelling organic wine – interpretation of Commission Regulation (EU) 203/2012 rules for the production and labelling of organic wine; feedstuffs in organic farming – interpretation of Commission Regulation (EU) 505/2012, administrative procedure in organic farming, OA subsidies from SZIF point of view, herbicides and confirmation of their use in organic farming.

## Non-investment subsidies for NGOs

Thanks to MoA support we obtained finance from their non-investment subsidies for NGOs. This was mainly used for advisory visits to members of the Organic Farmers for Nature network, organizing a seminar at Sluňákov Ecological Centre, and for co-financing some activities within the project “Organic Farmers for Nature - Model Organic Farms as an Example for Preservation of Nature and Landscape at the Level of Agricultural Enterprise”.



# Commissions for partners of Bioinstitut

## ProPIG – organic pig-breeding: reducing environmental impact and improving pig health, welfare and nutrition

- **Implementation period:** 8/2012 – 11/2012
- **Primary project organizer in CZ:** VÚŽV, v.v.i.
- **Participants:** BOKU Vienna (AT), INRA (FR), FiBL (CH), AARHUS University (DK), FLI (DE), CRA (IT), Newcastle University (UK), BAT (DE),



The Institute of animal science (VÚŽV) in Prague–Uhřetěves is a partner of an EU “ProPig” project supporting the development of organic pig breeding throughout Europe. The project activities within CORE Organic II are financially supported in CZ by the Czech Ministry of Agriculture. The project aims to monitor the health, welfare, and feeding of animals and environmental impact on organic pig farms across 8 European countries. This is a good opportunity for Czech farmers to gain new experience as organic pig breeding is not sufficiently developed in CZ. In 2012, Bioinstitut o.p.s was a sub-supplier of services for VÚŽV. We took care of communication with farms with registered organic pig breeding, sought and addressed potential participants in the research and ensured promotion of the project among the agricultural and specialist public.



<http://www.coreorganic2.org>

# Events

---

## Cultivation of field crops and seed-growing with regard to biodiversity

---

- **DATE:** 12. – 13. 1. 2012
- **VENUE:** Sluňákov Ecological Centre, Horka n. M.

For the fifth year we held a regular two-day seminar in Sluňákov near Olomouc. This time we invited experts whose lectures focused on the issues of cultivating field crops and organic seed-growing. Poor availability of organic seed in CZ is a long-term factor limiting the development of organic farming. Seeking reasons and solutions to this problem was the topic of both seminar days. Besides top Czech experts, Mr Heinrich Grausgruber from the University of Natural Resources and Life Sciences in Vienna, introduced ECO-PB - European Consortium for Organic Plant Breeding, founded in 2011 with the aim of establishing and supporting organic plant breeding programmes.



## Agri-environmental measures, landscape elements and nature conservation

---

- **DATE:** 29. 5. 2012
- **VENUE:** Bedřich Stolle and Ing. Lenka Kubínková's farm, Odry – Loučky  
J. G. Mendel's birthplace, Vražné – Hynčice

In cooperation with the Czech Nature Conservation Agency (AOPK) Ostrava we held this seminar focusing on current experience of utilizing agri-environmental measures (AEMs) which support the development of non-productive functions of agriculture. There was an excursion and a practical field discussion about possible better use of AEM potential and how these measures can be logically linked to other subsidy programmes focusing on the care of nature and landscape.



## Planting an organic fruit-tree alley

---

- **DATE:** 23. 10. 2012
- **VENUE:** Ing. Vladimír Lačňák's organic farm, Vlčice u Jeseníku

We organized a working excursion for state administration staff and other people interested, with a focus on establishing landscape elements – especially planting trees along field tracks. First we discussed the issue of establishing landscape elements on agricultural land (Government Regulation No. 335/2009 Sb., defining



types of landscape elements – tree alleys) and the possibility of registering these elements under LPIS – land-user register. We provided participants with written material on the plans for planting (implementation of a measure supported by the Care of Landscape Programme, maps and informative text on the principles of planting trees in open landscape). Afterwards we all took part in planting about 50 trees – rowan, pear and apple – standard trees, varieties suitable for the area (Rychlebské mountains).

## Organic Seed (course No. 1)

---

- **DATE:** 9. 11. 2012
- **VENUE:** VH Agroton, s.r.o. Velké Hostěrádky, Břeclav district

The first of ten educational seminars familiarizing producers with correct production practice dealt with the theme of preparing land plots before sowing, sowing itself and crop rotation. Another theme was that of agrotechnical aspects of growing main field crops – growing cereals for seed. The course concluded with an excursion to VH Agroton, s.r.o.

## Organic Seed (course No. 2)

---

- **DATE:** 29. 11. 2012
- **VENUE:** Veronika Ecological Centre in Hostětín, Uherské Hradiště district

The second course focused on requirements for characteristics of seed-growing vegetation and organic plant protection. The theoretical part was supplemented by an excursion to ZS Pitín, a.s. and ZPD Nezdence farms.





# CTPOA

The Czech Technology Platform for Organic Agriculture (CTPOA) rounded off the third year of its activities at the end of 2012. The main aim of the platform is to connect the base (direct production and processing) with consultancy, research and education. This vertical structure also includes consumers and cooperation with state administration.

In 2012 CTPOA had 19 members (6 from the group of direct producers, traders and processors, 12 from research, educational and advisory institutions, and 1 member representing the consumer public).

The election of a new steering committee and CTPOA coordinator was held in September 2012. Mgr. Jan Valeška (PRO-BIO LEAGUE) was elected Chairperson of the association, Ing. Dagmar Janovská Ph.D (VÚRV Prague) the Vice-Chairperson. Bioinstitut was again confirmed in the role of coordinator for the next election period.

## Main CTPOA activities in 2012

CTPOA aims and tasks are defined in the Implementation Action Plan. Specific activities are regularly approved by the CTPOA Steering Committee. In 2012 the umbrella theme of the Platform was communication and improving its effectiveness at all levels. The key task of the year was to supply the Organic Eprints database with Czech publications from the field of organic farming and related promotion of the database, as well as the preparation of the new CTPOA website which will help promote activities of the Platform and its members, spread research results, guidelines and other information.



The CTPOA continues its monthly contributions in the form of a specialist "Organic Farming" page in the "Zemědělec" ("Farmer") weekly periodical. With the aim of regularly informing about its activities, the CTPOA is also newly preparing a Newsletter – the first one was issued in July 2012, the second one at the end of 2012. All this is available on the new CTPOA information portal: [www.ctpez.cz](http://www.ctpez.cz)

The new website is user-friendly, and is purposefully linked with the Organic Eprints database: this offers a summary of the latest Czech publications and projects in the database, direct search is possible from [www.ctpez.cz](http://www.ctpez.cz). It also includes a full text of the Report on CTPOA activities in 2012, a synoptic presentation of all members, research presentation or a separate section for publishing practical texts and guides.

## Yearbook 2011:

### Organic Agriculture in the Czech Republic

CTPOA also prepared the OA Yearbook 2011, printed and published by the MoA. The team of authors was comprised of: Andrea Hrabalová, Jan Valeška, Anna Vejvodová, Martin Leibl, Jakub Hlava, Miloslava Kettnerová. The Yearbook was published in 2012 as a bilingual Czech/English booklet.

[http://www.bioinstitut.cz/documents/rocenka\\_CTPEZ\\_2011\\_web.pdf](http://www.bioinstitut.cz/documents/rocenka_CTPEZ_2011_web.pdf)



# Bioinstitut for the public and farmers

## Newsletter

In 2012 we continued to issue Zpravodaj Ekozemědělci přírodě (Organic Farmers for Nature Newsletter), published in the "Bioměsíčník" (Organic Monthly) magazine which is issued to a volume of around 6000 copies every month.

### Newsletter themes in 2012

- 1/2012 – Rural Development Programme and possibilities to utilize farm plans between 2014 and 2020 in CZ
- 2/2012 – Cultivation of field crops and seed-growing with regard to biodiversity in organic farming
- 3/2012 – Bioinstitut activities in the field of climate protection and agriculture
- 4/2012 – Organic farming and places for nature in the Rychlebské hory landscape
- 5/2012 – Optimization measures in the river landscape
- 6/2012 – The Significance of organic matter (compost) for soil structure
- 7-8/2012 – Methods of monitoring agrotechnical intervention and its effect on water percolation in the soil
- 9/2012 – Organic farming and care of nature in Moravskoslezský region
- 10/2012 – Fruit trees in an agricultural landscape
- 11/2012 – Decentralized composting I
- 12/2012 – Decentralized composting II

An electronic archive of all issues is accessible on the website [www.bioinstitut.cz](http://www.bioinstitut.cz).

## Website

Up to date information on events in the field of research, projects, cooperation, invitations to events and seminars, our publication range and printed information are constantly available on the Bioinstitut website [www.bioinstitut.cz](http://www.bioinstitut.cz).



# Information boards

We make information boards for selected farms involved in the Farmers for Nature network to familiarize the public with activities and nature-related points of interest of the farm. The boards are made of solid wood, fitted with a colour-printed plastic poster and placed at tourist-frequented sites. Each board is an original due to its content, introduces the history of the location, the production focus of the farm; explains how organic farming benefits the landscape, nature and animals. In 2012 two information boards were made (Ing. Vladimír Lačňák's organic farm in Vlčice and VIA NOBILIS – Mr&Mrs Čáslavovi's organic farm).

### Ekologické hospodaření v krajině Rychlebských hor

#### EKO FARM VIA NOBILIS

**Stromořadí jsou malou starobylou prvohornou větví, zasazenou do mladší částečné lesní a s ní v souvislosti s rozvojem zemědělství pro hrubý dřevní hmoty. Často lze v okolí Skokovského jezírka pozorovat výhledově vzrostlé stromy, které jsou přirozenou součástí krajiny. V roce 2010 bylo v okolí jezírka vysazeno 15 nových stromů. Díky tomu se obnoví dřevní hmota, která je důležitou součástí krajiny. Díky tomu se obnoví dřevní hmota, která je důležitou součástí krajiny. Díky tomu se obnoví dřevní hmota, která je důležitou součástí krajiny.**

**Ekofarm Via Nobilis vznikla v roce 2010 a hospodří na 15 ha staré zemědělské půdy. Vybudovala a zanechala hospodaření na organickém systému kontrolovaného ekologického zemědělství a chovu vinné a ovocné kultury. Společně s ní došlo k obnově krajiny, která byla dříve opuštěná, lesní a s ní v souvislosti s rozvojem zemědělství pro hrubý dřevní hmoty. Často lze v okolí Skokovského jezírka pozorovat výhledově vzrostlé stromy, které jsou přirozenou součástí krajiny. V roce 2010 bylo v okolí jezírka vysazeno 15 nových stromů. Díky tomu se obnoví dřevní hmota, která je důležitou součástí krajiny. Díky tomu se obnoví dřevní hmota, která je důležitou součástí krajiny.**

### Harmonie člověka s přírodou

#### MÍSTA PRO PŘÍRODU NA EKOFARMĚ VIA NOBILIS

**ŘEČKA ČERVENÁ** - řeka s původem v hůře, která byla odpočívadlem divokých zvířat, která byla odpočívadlem divokých zvířat, která byla odpočívadlem divokých zvířat.

**RODOKVĚTĚ ČERNÉHO JEZÍRA** - je nejvyšší nadmořskou výškou jezero v ČR, které je nejvyšší nadmořskou výškou jezero v ČR, které je nejvyšší nadmořskou výškou jezero v ČR.

**MČDNOSTI ČERNÝCH ŘEK ČERVENÝCH** - jsou to nejvyšší nadmořskou výškou jezero v ČR, které je nejvyšší nadmořskou výškou jezero v ČR, které je nejvyšší nadmořskou výškou jezero v ČR.

**REVITALIZACE NEAKTIVNÍCH ZBYTKŮ KORYT TŮK NA PŘÍKLADU VYTVOŘENÍ TŮN V NÍVĚ SKOKOVSKÉHO POTOKA**

V posledních letech došlo k výraznému nárůstu vodní eroze v okolí Skokovského jezírka. Pro boj s erozí bylo vytvořeno několik tůň, které slouží jako přírodní bariéry proti erozi. Tyto tůně jsou vytvořeny z přírodních materiálů a slouží jako přírodní bariéry proti erozi. Tyto tůně jsou vytvořeny z přírodních materiálů a slouží jako přírodní bariéry proti erozi.

### Ekologické hospodaření v krajině Rychlebských hor

#### EKOLOGICKÉ HOSPODÁŘENÍ V KRAJINĚ RYCHLEBSKÝCH HOR

**KRAJINA RYCHLEBSKÝCH HOR, FENOMÉN JESEŇSKÝCH SÚDEŮ.**

Rychlebské hory v jarním období, kdy se začíná rozkvétat. V roce 2010 bylo v okolí jezírka vysazeno 15 nových stromů. Díky tomu se obnoví dřevní hmota, která je důležitou součástí krajiny. Díky tomu se obnoví dřevní hmota, která je důležitou součástí krajiny.

**REGION RYCHLEBSKÝCH HOR SE ČASTO NAZÝVÁ „KRAJ DŘEVA A KAMENE“**

Oblasti Sudec i řeky zůstávají zčásti opuštěné. Větší část byla po vyplenění lesního území opuštěna. V roce 2010 bylo v okolí jezírka vysazeno 15 nových stromů. Díky tomu se obnoví dřevní hmota, která je důležitou součástí krajiny. Díky tomu se obnoví dřevní hmota, která je důležitou součástí krajiny.

**HOSPODÁŘSTVÍ VE VLČICÍCH**

Ing. Vladimír Lačňák, v rodinném ekologickém hospodářství od roku 1978, v současnosti na 27 ha, kde se pěstuje ovocná a zeleninová výroba. V roce 2010 bylo v okolí jezírka vysazeno 15 nových stromů. Díky tomu se obnoví dřevní hmota, která je důležitou součástí krajiny. Díky tomu se obnoví dřevní hmota, která je důležitou součástí krajiny.

### Harmonie člověka s přírodou

#### MÍSTA PRO PŘÍRODU NA EKOLOGICKÉM HOSPODÁŘSTVÍ RODINY LAČŇÁKOVÝCH

**MÍSTA PRO PŘÍRODU**

V blízkosti obhospodařované krajiny je mnoho míst, kde se nacházejí přírodní památky. Tyto místa jsou důležitou součástí krajiny. Díky tomu se obnoví dřevní hmota, která je důležitou součástí krajiny.

**VÝZNAM PŘÍRODY BLÍZKÝCH STANOVISŮ**

Blízkost přírodních památek má velký význam pro obnovu krajiny. Tyto místa jsou důležitou součástí krajiny. Díky tomu se obnoví dřevní hmota, která je důležitou součástí krajiny.

**TŮŇKA V DLUCE** - je nejvyšší nadmořskou výškou jezero v ČR, které je nejvyšší nadmořskou výškou jezero v ČR, které je nejvyšší nadmořskou výškou jezero v ČR.

**MEZIČKA** - je nejvyšší nadmořskou výškou jezero v ČR, které je nejvyšší nadmořskou výškou jezero v ČR, které je nejvyšší nadmořskou výškou jezero v ČR.

**STROMOŘADÍ** - jsou to nejvyšší nadmořskou výškou jezero v ČR, které je nejvyšší nadmořskou výškou jezero v ČR, které je nejvyšší nadmořskou výškou jezero v ČR.

# Publications

## Organic seed production

Another of the Practical Guide series issued by Bioinstitut in cooperation with experts from relevant fields. In its introduction it gives information on the legislative requirements put on both purchasers and suppliers of organic seed, the significance of good health condition of seed, and maps the current situation on the Czech organic seed market. Further chapters, divided according to groups of crops, contain information about specific plants and their demand for natural conditions, soil, nutrients, preceding crops, sowing and treatment during the vegetation period; as well as vegetation surveys, harvest and post-harvest treatment, requirements in terms of seed quality and disease and pests on vegetation and seed. The texts are complete with well-arranged charts summarizing the law, required quality parameters of plants grown for seed and seed itself in the approval process. The Guide involved the work of numerous experts from research and practitioners, including representatives of ÚKZÚZ and OF control bodies.

## Group-Nursing piglets in Organic Pig-Breeding

In cooperation with the Profi Press Publishers we issued a translation of the 2nd updated version of the publication on collective groups of nursing sows and piglets under organic breeding, amended with the latest findings from research and practical experience.

## Organic grapevine protection – Russian language version

This handbook on the protection of grapevines provides a summary of the most serious diseases and pests in vineyards, describes their bionomics and both preventive and direct protection measures. The publication was issued in Russian language to support the development of organic wine production in Moldova. Published by Bioinstitut in cooperation with FiBL Frick Research Institute of Organic Agriculture (Switzerland).

### Produkce osiv v podmínkách ekologického zemědělství

Pavlna Šarmonová (ed.)



# Financial review 2012

## COSTS

| Breakdown of costs                              | CZK              | EUR            |
|---|------------------|----------------|
| Material – general needs                        | 36,499           | 1,452          |
| Representation costs                            | 2,433            | 97             |
| Travel  | 171,846          | 6,836          |
| Other services                                  | 1,716,882        | 68,293         |
| Salaries  | 1,434,220        | 57,049         |
| Salaries – positional remuneration              | 12,000           | 477            |
| Compulsory social insurance                     | 395,337          | 15,725         |
| Exchange rate losses                            | 642              | 26             |
| Other additional costs                          | 21,568           | 858            |
| Contributions from participants in organisation | 0                | 0              |
| <b>TOTAL</b>                                    | <b>3,794,927</b> | <b>150,952</b> |

## INCOME

| Breakdown of income                             | CZK              | EUR            |
|---|------------------|----------------|
| Income from own produce                         | 48,218           | 1,918          |
| Income from sale of services                    | 1,060,422        | 42,181         |
| Income from goods sold                          | 490              | 19             |
| Interest  | 17,948           | 714            |
| Exchange rate gains                             | 19,230           | 765            |
| Accepted contributions (gifts)                  | 59,027           | 2,348          |
| Other additional income                         | 16               | 1              |
| Contributions from participants in organisation | 9,500            | 378            |
| Operational grant                               | 2,746,271        | 106,445        |
| <b>TOTAL</b>                                    | <b>3,961,122</b> | <b>157,563</b> |

## BUSINESS RESULT

|                        | CZK            | EUR          |
|------------------------|----------------|--------------|
| Total Income           | 3,961,122      | 157,563      |
| Total Expenditure      | 3,794,927      | 150,952      |
| <b>Business result</b> | <b>166,195</b> | <b>6,611</b> |

### Report on management and use of financial means from the Education and Further Development Fund

In 2012 Bioinstitut, o.p.s. did not withdraw financial means from the Education and Further Development Fund.

Final state of account on 31. 12. 2012 is 610,811 CZK.

EUR = 25.14 CZK  
(according to  
Czech National Bank  
exchange rate  
31. 12. 2012 )

# Auditor's report

---

## **INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT**

**Subject:**

Title: Bioinstitut, o.p.s.  
Address: Křížovského 8, 771 47 Olomouc  
Legal status: Public Benefit Company  
ID No.: 26856948

**Main focus of activity:**

Carrying out research, advisory work, education and consultancy in the field of organic agriculture, sustainable management, optimization of landscape use and landscape ecology.

I have conducted an audit of the attached final accounts of the Public Benefit Company Bioinstitut, o.p.s. which comprised of the balance sheet for 31.12.2012, profit and loss accounts for the year ending 31.12.2012 and a copy of these final accounts which includes a description of the main accounting method used and other explanatory information. Information on the Public Benefit Company Bioinstitut, o.p.s. is given in an appendix to the Final Accounts.

***Responsibility of statutory body of accounting entity for final accounts***

The statutory body of the Public Benefit Company Bioinstitut, o.p.s. is responsible for submitting final accounts which present a true and accurate picture in accordance with Czech Accounting Regulations, and for such an internal control system as is considered essential for the submission of final accounts such that they do not contain any significant (material) inaccuracies due to fraud or error.

***Responsibility of Auditor***

My task is to issue a statement on the final accounts on the basis of the audit conducted. I have carried out the audit in accordance with the law on auditing and international auditing standards, and related application clauses of the Chamber of Auditors of the Czech Republic. In accordance with these regulations I am obliged to adhere to ethical norms, and to plan and conduct the audit in such a way as to achieve reasonable assurance that the final accounts do not include any significant inaccuracy.

The audit involved auditing procedures intended to find proof of facts and figures stated in the final accounts. The choice of auditing procedures depends on the auditor's judgement and includes a risk evaluation on significant (material) inaccuracies in information stated in the final accounts due to fraud or error. In making an evaluation of these risks the auditor judges a relevant internal control system for the submission of final accounts giving a true and accurate picture. The aim of this judgement is to propose an appropriate auditing procedure, not to pass comment on the efficiency of the internal control system of the accounting entity. The audit also includes an evaluation of the appropriateness of the accounting method, the suitability of accounting estimates made by management, and an evaluation of the overall presentation of the final accounts.

I am confident that the material information I have obtained provides an adequate and appropriate basis for the issue of an auditor's statement.

**Auditor's Statement**

In my opinion the final accounts give a true and accurate picture of the assets and liabilities of Public Benefit Company Bioinstitut, o.p.s.as at 31.12.2012, the income and expenditure and the business results for the year ending 31.12.2012 in accordance with Czech Accounting Regulations.

**Auditor:** Ing. Johana Otrubová

**Certification No.:** 2075

**Date of issue:** 14<sup>th</sup> June 2013

**Auditor's address:** Zámecká 97, Plumlov

# Bioinstitut is a member of

---

- Czech Technology Platform for Organic Farming



- PRO-BIO Association of Organic Farmers



- Green Circle – Platform of non-governmental ecological organizations



- International association IFOAM EU Group and IFOAM World



- FiBL International



## Cooperation

---

- Agritec, s. r. o.
- Czech Society for Ornithology
- People in Need, o.p.s.
- Organic farms participating in the “Organic Farmers for Nature” network
- Ekovín- Association for integrated and organic production of grapes and wine o. s.
- IFOAM World and IFOAM EU Group
- Mendel University, Brno
- Ministry of Agriculture of the Czech Republic
- PRO-BIO League
- PRO-BIO Association of Organic Farmers, Šumperk and regional branches
- Faculty of Science at Palacky University in Olomouc
- State Phytosanitary Administration, Brno Division
- Institute of Agricultural Economics and Information
- Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture

- Institute of Animal Science, v.v.i.
- FiBL Research Institute of Organic Farming – Switzerland, Germany, Austria

### Our special thanks to

---

- A collective of external colleagues for their cooperation in elaborating handbooks and guides
- Lecturers speaking at educational seminars
- All sponsors supporting our projects financially, especially Pancivis Foundation, which financially supported the implementation of the Organic Farmers for Nature III project
- Editorial staff at BIO Monthly
- All people and organizations supporting us and helping us in our work

[www.bioinstitut.cz](http://www.bioinstitut.cz)

**Bioinstitut, o. p. s.**

Institute for Organic Agriculture  
and Sustainable Landscape Management

# Contacts

---

**Office address:**

Křížkovského 8, 771 47 Olomouc  
Czech Republic

ID No.: 268 569 48, Tax ID: CZ 268 569 48

tel: +420 581 115 181

e-mail: [info@bioinstitut.cz](mailto:info@bioinstitut.cz)

**Postal address:**

Ondřejova 489/13, 779 00 Olomouc – Chválkovice  
Czech Republic

Company recorded in the Business Register of the Regional Court in Ostrava on 9<sup>th</sup> April 2005, Section 0, File 198



# Donations

---

If you are interested in the activities of Bioinstitut for the sector of organic farming and you would like to give us your financial support, you can make a donation by credit transfer to: Account No. 196 757 397 / 0300 held in Československá obchodní Bank.

We welcome financial support of any kind for our activities. If you would like us to send you confirmation of receipt of your donation (e.g. for the purpose of a tax statement), please email us the necessary information (name and permanent address). We thank you in advance for whatever financial contribution you are able to make.